

همبستگی در برابر سرکوب و در اعتراضات علیه اجلاس G20 در هامبورگ

فعالیت‌های سیاسی اغلب به مشکلاتی با نیروهای پلیس منجر می‌شوند. کمیته تحقیق (EA) یک ساختار ضد سرکوب است که در زمان مشارکت شما در اکسیون‌های سیاسی و همچنین پس از آن از شما پشتیبانی می‌کند و در صورت لزوم از همکاری وکلای قانونی همبسته استفاده می‌کند.

با این شماره می‌توان با کمیته‌ی تحقیق تماس برقرار کرد: +۴۹....

این شماره یک سرویس اطلاع رسانی نیست.

نکاتی به منظور مقابله‌ی موثر با سرکوب احتمالی در اعتراضات:

در فاصله‌ی ماه‌های قبل از G20:

- نیروهای سرکوبگر نیز خود را برای نشست G20 آماده می‌سازند، از جمله با حملات فیشینگ، جستجو کردن خانه‌ها، گوش کردن به تلفن‌ها، نظارت و غیره. به خود هراس راه ندهید، خانه‌ی خود را پاک‌سازی کنید و تلاش کنید هرگونه وسیله‌ی اتهام‌ساز را از اتاق شخصی خود خارج کنید. دستگاه‌های حامل اطلاعات، ایمیل و اس‌ام‌اس‌های خود را رمزگذاری کنید.
- نگرانی‌های خود در مورد وضعیت‌هایی که می‌تواند برای تان اتفاق بیفتد را با دوستان، رفقا و افراد قابل اعتماد در میان بگذارید، و برای عکس‌العمل‌های مشترک و شکل فعالیت‌های تان برنامه ریزی کنید. همچنین در مورد ترس‌های خود صحبت کنید.
- اسامی و تاریخ تولدهای خود را با هم رد و بدل کنید. این اطلاعات را به‌خاطر بسپارید تا در مواقع اضطراری بتوانید سریعاً به کمیته‌ی تحقیق اطلاع دهید.
- با در نظر گرفتن این احتمال که ممکن است از سوی پلیس دستگیر شده و به بازداشتگاه منتقل شوید و احتمالاً بیشتر از ۲۴ ساعت در یک سلول باشید، منطقی است که از پیش برخی اقدامات احتیاطی را انجام بدهید. چه کسی باید مطلع شود؟ چه قرارهایی باید لغو شوند؟ چه کسی از چه چیزی مراقبت می‌کند؟
- تاریخ رفت و برگشت برنامه‌ریزی شده‌ی خود را به افراد/گروه‌های فعال در شهر خودتان بگویید.

در روزهای اکسیون:

- توصیه می‌شود که به همراه خود لباس‌های سیاه بدون هیچ نشان خاصی (مانند وصله یا غیره) و یک کلاه، کلاه لبه دار داشته باشید.
- تمامی اطلاعات غیرلازم را در خانه بگذارید (دفترچه تلفن، تقویم و غیره).
- اگر نمی‌خواهید بدون تلفن همراه باشید، یک تلفن ارزان برای تظاهرات با حداقل اطلاعات ذخیره شده فراهم کنید.
- از مصرف کردن الکل و مواد مخدر در اقدامات و تظاهرات خودداری کنید.
- بسته‌های شستشوی چشم و کمک‌های اولیه را به همراه داشته باشید و طرز استفاده از وسیله‌ها را یاد بگیرید. همین‌طور یک دست لباس اضافه با خود ببرید.
- داروهایی که به صورت مرتب استفاده می‌کنید را به اندازه کافی به همراه داشته باشید. (برای دوره اقدامات + ۳ روز) و همین‌طور یک کارت بیمه‌ی سلامت.

در صورت بازداشت / دستگیری :

- در صورت بازداشت / دستگیری، شما باید نام، آدرس ثبت شده و تاریخ تولد خود را بگویید. کارت شناسایی، پاسپورت، ویزا، اجازه اقامت یا مدارک مشابه خود را همراه داشته باشید. نکته‌ی حقوقی: اگر شما نتوانید اطلاعات شخصی خود را ارائه کنید، جرم اداری محسوب می‌شود و می‌تواند به پروسه‌ی تشخیص هویت (ED = اثر انگشت، عکس برداری) و یا حتا بسته به اتهام مربوطه، به بازداشت برای محاکمه منجر شود.
- در هر شرایطی، از اقرار کردن خودداری کنید. صرف نظر از آنچه پلیس می‌پرسد، هیچ چیز نگوئید که تنها به ضرر شما و دیگران است. اجتناب از اقرار کردن یک رویکرد تهاجمی قوی است که باعث می‌شود بازجوی پلیس به جایی نرسد. امتناع حق شما است و شما مجبور به اقرار نیستید. آن‌ها همچنان تلاش می‌کنند که با ترفندهای خود شما را به حرف بیاورند. خود را درگیر گفتگوهای ظاهرا بی ضرر نکنید و در مورد جرم ساخته شده نظر ندهید _ مهم نیست که چه اندازه نامعقول باشد. جدای از خودتان، نسبت به جرم بازداشت شدگان دیگر نیز شهادت ندهید.
- هیچ کاغذی را امضا نکنید. هیچ دلیلی برای این کار نیست و می‌تواند به ضررتان نیز باشد. شما وسایل خود را نیز بدون نیاز به امضا پس می‌گیرید.
- با کمیته‌ی تحقیق (EA) تماس بگیرید. شما طی بازداشت از حق دو تماس موفق برخوردارید، این را به شدت مطالبه کنید. توجه: تلفن‌ها شنود می‌شوند، تنها نام، تاریخ تولد، مکانی که در آن هستید و دلیل اتهام خود را بگویید. از کاری که انجام داده یا نداده‌اید، حرفی نزنید. در صورت تردید، اجازه بدهید که EA

سوال بپرسد.

- ممکن است که شما در اداره پلیس "تشخیص هویت" شوید. این پروسه شامل جمع آوری اثر انگشت و عکس برداری، تا مجموعه مشخصات فیزیکی می‌شود. در این مورد، پروسه باید "مناسب" با اتهام‌های مطرح شده باشد. برای مثال، در صورت اتهام‌های استاندارد، مانند "اختلال در صلح"، گرفتن اثر انگشت مجاز نیست، زیرا کمکی به "یافتن حقیقت" نمی‌کند. در پروسه‌ی تشخیص هویت داوطلبانه همکاری نکنید! در مقابل دوربین راه نروید ("شناسه‌ی حرکتی")، برای عکس برداری لباس خود را عوض نکنید. "داوطلبانه" نمونه دی -ان-ی خود را تحویل ندهید. این کار تنها با موافقت شما یا حکم قضایی امکان پذیر است. در برابر آن اعتراض کنید. این کار هم نیازی به امضا شما ندارد.
- این امکان وجود دارد که شما در بازداشتگاه پلیس تا پایان روز بعد بمانید. این حتی می‌تواند با حکم قضایی تا ۱۰ روز نیز طول بکشد. دلایل آن برای مثال، واکنش اضطراری / بازداشت پیش‌گیرانه: "به منظور جلوگیری از ارتکاب قریب‌الوقوع جرمی که از اهمیت زیادی برای عموم مردم برخوردار است یا از ارتکاب یک جرم جنایی" و یا اجرای ممنوعیت دسترسی و یا منع اقامت، باشد.
- اگر پلیس خواست که شما را وادار به "بازداشت در انتظار دادگاه" کند، شما در برابر یک قاضی قرار می‌گیرید. تنها از وکیل‌های EA استفاده کنید. اگر شما تنها در برابر قاضی یا با یک وکیل پلیس هستید، برای داشتن یک وکیل EA پافشاری کنید و مرتب این درخواست را تکرار کنید. (برای مثال این وکیل من نیست، من می‌خواهم یک وکیل EA داشته باشم و می‌خواهم با آنها تماس بگیرم). به چیزی اقرار نکنید، این نیز حق شماست.
- EA به همراه وکیل‌ها تلاش می‌کند که شما را هر چه سریع‌تر از بازداشت بیرون بیاورد. این کار هیچ هزینه‌ای برای شما ندارد.
- به محض آزاد شدن، EA را از این امر مطلع سازید.

دستگیری / بازداشت جوانان

- تعریف قانونی از افراد جوان: کسانی که بین ۱۴ تا ۱۸ سال قرار دارند.
- در صورت دستگیری افراد جوان، والدین و یا سرپرستان قانونی آنها می‌بایست مطلع گردند. اگر تماس با آنان امکان نداشت، مرکز اضطراری برای کودکان و جوانان در هامبورگ مطلع خواهد شد. اگر شما با دوستان بزرگسال خود هستید، تلاش کنید که یک وکالت‌نامه از والدین خود بگیرید که حق سرپرستی (Erziehungsrecht) را در طول روزهای اکیسون به آنها واگذار کنند.
- دستگیری افراد جوان بدون داشتن اتهامی علیه آنها و یا دستگیری کسانی که اختلال قابل توجهی را

منجر نشده اند، قانونی نیست. نمی توان آنها را بلافاصله تحویل سرپرستان قانونی و یا مراکز حمایت از جوانان تحویل داد. آنها باید بیرون از بازداشت پلیس، کنترل و نظارت شوند. محل اسکان جوانان و افراد بزرگسال باید جدا باشد.

- اغلب، نیروهای پلیس این امر را در نظر نمی گیرند که می تواند به نفع شخص مرتبط باشد.
- اجرای روند تشخیص هویت (ED) و یا بازجویی از افراد زیر ۱۴ سال مجاز نیست.

برخی شرایط ویژه در جمهوری فدرال آلمان:

- حمل یا پوشیدن وسایل محافظ بدن در برابر خشونت پلیس (کلاه، محافظ و غیره)، سلاح یا ماسک صورت، مجاز نیست. مراقب باشید و به این فکر کنید که چه چیزی را در چه موقعیتی استفاده خواهید کرد
- نیروهای پلیس اغلب تلاش می کنند که تظاهرات را به طور تنگاتنگ اسکورت کنند و و یک حضور مرعوب کننده را نمایش دهند. امکان دارد که طی یک اقدام تحریک آمیز دسته های پلیس به داخل تظاهرات بیایند. از اسپری فلفل به صورت مکرر، همچنین از باتوم و ماشین آب پاش با مواد تحریک کننده استفاده می شود؛ گلوله ی پلاستیکی معمولاً استفاده نمی شود.
- تظاهرات هم توسط پلیس با یونیفرم و هم پلیس لباس شخصی اسکورت می شود. اگر می خواهید که در خارج از تظاهرات فعالیت کنید این نکته را به خاطر داشته باشید. در مواردی بازداشت ها توسط پلیس لباس شخصی حتی تا ساعت ها یا روزهایی بعد از تظاهرات اتفاق می افتد. در صورت امکان بعد از اکسیون ها، مکان را ترک و لباس خود را تعویض کنید.
- اطمینان حاصل کنید که شما در جمهوری فدرال آلمان بیمه ی سلامت دارید یا نه؛ و - اگر خیر- برای خود یک بیمه ی سلامتی برای اتباع خارجی تهیه کنید.

اگر شما درگیر مشکلاتی با مقامات سرکوبگر در رده های بالاتر شده اید، با گروه های ضد سرکوب محلی یا با گروه تحقیق (EA) در هامبورگ تماس بگیرید.

در این زمینه بیشتر بخوانید: